



Information für Patientinnen und Patienten

Lesen Sie diese Packungsbeilage sorgfältig, denn sie enthält wichtige Informationen. Dieses Arzneimittel haben Sie entweder persönlich von Ihrem Arzt oder Ärztin verschrieben erhalten oder Sie haben es ohne ärztliche Verschreibung in der Apotheke bezogen. Wenden Sie das Arzneimittel gemäß Packungsbeilage beziehungsweise nach Anweisung des Arztes oder des Apothekers bzw. der Ärztin oder Apothekerin an, um den größten Nutzen zu haben.

Bewahren Sie die Packungsbeilage auf, Sie wollen sie vielleicht später nochmals lesen.

Lactovis® Tropfen

Homöopathisches Arzneimittel

Wann wird Lactovis® Tropfen angewendet?

Gemäß homöopathischem Arzneimittelbild kann Lactovis® Tropfen bei Muskelschmerzen und Muskelkater angewendet werden.

Was sollte dazu beachtet werden? Wenn Ihnen Ihr Arzt oder Ihre Ärztin andere Arzneimittel verschrieben hat, fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin, ob Lactovis® Tropfen gleichzeitig eingenommen werden darf.

Wann darf Lactovis® Tropfen nicht oder nur mit Vorsicht angewendet werden? Bis heute sind keine Anwendungseinschränkungen bekannt. Bei bestimmungsgemäßem Gebrauch sind keine besonderen Vorsichtsmaßnahmen notwendig.

Informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin, wenn Sie

- an anderen Krankheiten leiden
- Allergien haben oder
- andere Arzneimittel (auch selbstgekaufte) einnehmen oder äußerlich anwenden.

Darf Lactovis® Tropfen während einer Schwangerschaft oder in der Stillzeit eingenommen?

Auf Grund der bisherigen Erfahrungen ist bei bestimmungsgemäßer Anwendung kein Risiko für das Kind bekannt. Systematische wissenschaftliche Untersuchungen wurden aber nie durchgeführt. Vorsichtshalber sollten Sie während der Schwangerschaft und Stillzeit möglichst auf Arzneimittel verzichten oder den Arzt oder den Apotheker bzw. die Ärztin oder die Apothekerin um Rat fragen.

Wie verwenden Sie Lactovis® Tropfen? Falls vom Arzt oder der Ärztin nicht anders verschrieben, 3 mal täglich 60 Tropfen vor den Mahlzeiten einnehmen. Halten Sie sich an die in der Packungsbeilage angegebene oder vom Arzt oder Ärztin verschriebene Dosierung.

Wenn Sie glauben, das Arzneimittel wirke zu

schwach oder zu stark, so sprechen Sie mit Ihrem Arzt oder Apotheker bzw. Ihrer Ärztin oder Apothekerin.

Welche Nebenwirkungen kann Lactovis® Tropfen haben? Für Lactovis® Tropfen sind bisher bei bestimmungsgemäßem Gebrauch keine Nebenwirkungen beobachtet worden. Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, sollten Sie Ihren Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin informieren.

Bei Einnahme von homöopathischen Arzneimitteln können sich die Beschwerden vorübergehend verschlimmern (Erstverschlimmerung). Bei andauernder Verschlechterung setzen Sie Lactovis® Tropfen ab und informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin.

Was ist ferner zu beachten? Das Arzneimittel darf nur bis zu dem auf dem Behälter mit „verwendbar bis“ bezeichneten Datum verwendet werden. Arzneimittel für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Bei Raumtemperatur (15-25 °C) aufbewahren.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Ihr Arzt, Apotheker bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin.

Was ist in Lactovis® Tropfen enthalten? 1 mL Lösung enthält: 0,2 mL Acidum L(+)-lacticum D4 dil., 0,2 mL Acidum L(+)-lacticum D6 dil., 0,2 mL Acidum L(+)-lacticum D12 dil., 0,2 mL Acidum L(+)-lacticum D30 dil., 0,2 mL Acidum L(+)-lacticum D200 dil.

Dieses Präparat enthält zusätzlich 12 Vol.-% Alkohol als Hilfsstoff.

Zulassungsnummer: 50 370 (Swissmedic)

Wo erhalten Sie Lactovis® Tropfen? Welche Packungen sind erhältlich? In Apotheken ohne ärztliche Verschreibung.

Packung zu 100 mL.

Dieser Packungsprospekt wurde im Dezember 2006 letztmals durch die Arzneimittelbehörde (Swissmedic) geprüft.

Information destinée aux patients

Lisez attentivement la notice d'emballage. Vous y trouverez tous les renseignements importants concernant le médicament. Ce médicament vous a été prescrit par votre médecin ou vous a été remis sans ordonnance par le pharmacien. Pour en tirer le meilleur bénéfice, veuillez l'utiliser conformément à la notice d'emballage ou, le cas échéant, aux indications du médecin ou du pharmacien. Conservez cette notice d'emballage pour pouvoir la relire plus tard si nécessaire.

Lactovis® Gouttes

Médicament homéopathique

Quand Larifikehl® gouttes est-il utilisé? Selon la conception homéopathique, Lactovis® gouttes peut être utilisé en cas de douleurs musculaires et de courbatures.

De quoi faut-il tenir compte en dehors du traitement? Si votre médecin vous a prescrit d'autres médicaments, demandez à votre médecin ou à votre pharmacien si Lactovis® gouttes peut être pris simultanément.

Quand Lactovis® gouttes ne doit-il pas être utilisé ou seulement avec précaution? Aucune limitation d'emploi n'est connue à ce jour. Si le médicament est utilisé conformément à l'usage auquel il est destiné, aucune précaution particulière n'est requise.

Veillez informer votre médecin ou votre pharmacien, si

- vous souffrez d'une autre maladie,
- vous êtes allergique
- vous prenez déjà d'autres médicaments en usage interne ou externe (même en automédication).

Lactovis® gouttes peut-il être pris pendant la grossesse ou l'allaitement? Sur la base des expériences faites à ce jour, aucun risque pour l'enfant n'est connu si le médicament est utilisé conformément à l'usage auquel il est destiné. Toutefois, aucune étude scientifique systématique n'a été effectuée. Par mesure de précaution, vous devriez renoncer si possible à prendre des médicaments durant la grossesse et l'allaitement, ou demander l'avis du médecin ou du pharmacien.

Comment utiliser Lactovis® gouttes? Sauf prescription contraire du médecin: prendre 60 gouttes



3 fois par jour avant les repas. Veuillez vous conformer au dosage figurant sur la notice d'emballage ou prescrit par votre médecin.

Adressez vous à votre médecin ou à votre pharmacien si vous estimez que l'efficacité du médicament est trop faible ou au contraire trop forte.

Quels effets secondaires Lactovis® gouttes peut-il provoquer? L'emploi approprié du médicament n'a donné lieu à aucun effet secondaire attesté à ce jour. Si vous remarquez toutefois des effets secondaires, veuillez en informer votre médecin ou votre pharmacien.

La prise de médicaments homéopathiques peut aggraver passagèrement les troubles (aggravation initiale). Si cette aggravation persiste, cessez le traitement avec Lactovis® gouttes et informez-en votre médecin ou votre pharmacien.

A quoi faut-il encore faire attention? Le médicament ne doit pas être utilisé au-delà de la date

Cette notice d'emballage a été contrôlée par l'autorité de contrôle des médicaments (Swissmedic) en décembre 2006.

figurant après la mention «A utiliser jusqu'au» sur le récipient.

Garder les médicaments hors de portée des enfants.

Conserver à température ambiante (15-25 °C).

Pour de plus amples renseignements, consultez votre médecin ou votre pharmacien.

Que contient Lactovis® gouttes? 1 mL de solution contient: 0.2 mL Acidum L(+)-lacticum D4 dil., 0.2 mL Acidum L(+)-lacticum D6 dil., 0.2 mL Acidum L(+)-lacticum D12 dil., 0.2 mL Acidum L(+)-lacticum D30 dil., 0.2 mL Acidum L(+)-lacticum D200 dil. Cette préparation contient en outre 12 % vol. d'alcool comme excipient.

Numéro d'autorisation: 50 370 (Swissmedic)

Où obtenez-vous Lactovis® gouttes? Quels sont les emballages à disposition sur le marché? En pharmacie, sans ordonnance médicale. Emballage de 100 mL.

Informazione destinata ai pazienti

Legga attentamente il foglietto illustrativo che contiene importanti informazioni. Questo medicamento le è stato prescritto dal suo medico o le è stato consegnato senza prescrizione medica in farmacia. Faccia uso corretto del medicamento o segua le indicazioni del suo medico o del suo farmacista, al fine di ottenere il maggior beneficio. Conservi il foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza.

Lactovis® Gocce

Medicamento omeopatico

Quando si usa Lactovis® gocce? Secondo la confezione che sta alla base dei medicamenti omeopatici Lactovis® gocce può essere usato in caso di dolori muscolari.

Di che cosa occorre inoltre tener conto durante il trattamento? Se il suo medico le ha prescritto altri medicamenti, chieda al suo medico o al suo farmacista se contemporaneamente può assumere Lactovis® gocce.

Quando non si può usare Lactovis® gocce e quando la sua somministrazione richiede prudenza? Finora non sono conosciute limitazioni d'uso. Non sono necessarie precauzioni particolari, a condizione che il preparato sia usato correttamente.

Informi il suo medico o il suo farmacista se

- soffre di altre malattie
- soffre di allergie o
- assume o applica esternamente altri medicinali (anche se acquistati di propria iniziativa).

Si può somministrare Lactovis® gocce durante la gravidanza o l'allattamento? In base alle esperienze fatte finora, non sono noti rischi per il bambino se il medicamento è usato correttamente. Tuttavia non sono ancora stati eseguiti studi scientifici sistematici. Per precauzione dovrebbe rinunciare nella misura del possibile ad assumere medicamenti durante la gravidanza e il periodo d'allattamento o chiedere consiglio al suo medico o al suo farmacista.

Come usare Lactovis® gocce?

Salvo diversa prescrizione medica: prendere 60 gocce 3 volte al giorno prima dei pasti. Sie attenga alla posologia indicata nel foglietto illustrativo o prescritta dal suo medico.

Se ritiene che l'azione del medicamento sia troppo debole o troppo forte ne parli al suo medico o al suo farmacista.

Quali effetti collaterali può avere Lactovis® gocce? Finora non sono stati osservati effetti collaterali in seguito all'uso corretto di Lactovis® gocce. Se osserva effetti collaterali, dovrebbe informare il suo medico o il suo farmacista.

Con l'assunzione di medicamenti omeopatici, i disturbi possono momentaneamente aggravarsi (aggravamento iniziale). Se l'aggravamento dovesse persistere, interrompa il trattamento con Lactovis® gocce e informi il suo medico o il suo farmacista.

Di che altro occorre tener conto? Il medicamento non deve essere utilizzato oltre la data indicata con "verwendbar bis" sulla confezione.

Conservare il medicamento fuori della portata dei bambini.

Conservare a temperatura ambiente (15-25 °C).

Il medico, il farmacista possono darle ulteriori informazioni.

Che cosa contiene Lactovis® gocce? 1 mL di soluzione contiene: 0.2 mL Acidum L(+)-lacticum D4 dil., 0.2 mL Acidum L(+)-lacticum D6 dil., 0.2 mL Acidum L(+)-lacticum D12 dil., 0.2 mL Acidum L(+)-lacticum D30 dil., 0.2 mL Acidum L(+)-lacticum D200 dil.

Numero dell'omologazione: 50 369 (Swissmedic)

Dove è ottenibile Lactovis® gocce? Quali confezioni sono disponibili? In farmacia dietro presentazione della prescrizione medica.

Confezione da 100 mL.

Questo foglietto illustrativo è stato controllato l'ultima volta nel dicembre 2006 dall'autorità competente in materia di medicamenti (Swissmedic).